

ten Gemütsbewegung auf den Felsensitz nieder, seine Hände verhüllen das Gesicht)

Str. *dim.* *p*

Str. Vi. Vc. *sempre dim.* *ppp*

*attaca Nr. 12*

## Zweiter Auftritt

Rocco. Leonore. Florestan.

(Die beiden ersteren, die man durch die Öffnungen bei dem Schein einer Laterne die Treppe herabsteigen sah, tragen einen Krug und Werkzeuge zum graben. Die Hintertür öffnet sich und das Theater erhellt sich zur Hälfte.)

## Nr.12. MELODRAM und DUETT

LEONORE (halblaut). Wie kalt ist es in diesem unterirdischen Gewölbe!

ROCCO Das ist natürlich, es ist ja so tief!

*Poco sostenuto*

Str. *pp*

LEONORE (sieht unruhig nach allen Seiten umher). Ich glaubte schon, wir würden den Eingang gar nicht finden.

ROCCO (sich nach Florestans Seite wendend). Da ist er.

LEONORE (mit gebrochener Stimme, indem sie den Gefangenen zu erkennen sucht). Er scheint ganz ohne Bewegung.

*Allegro*

Str. *pp* *sempre pp* *p*

ROCCO Vielleicht ist er tot.

LEONORE (schauernd). Ihr meint es?

*Poco Adagio*  
(Florestan macht eine Bewegung)

ROCCO Nein, nein, er schläft.

*Allegro*

Str. *pp* *sempre pp*

ROCCO Das müssen wir benutzen,  
und gleich ans Werk gehen, wir  
haben keine Zeit zu verlieren.

LEONORE (beiseite). Es ist unmöglich,  
seine Züge zu unterscheiden.



Gott steh mir bei,  
wenn er es ist!

Andante con moto

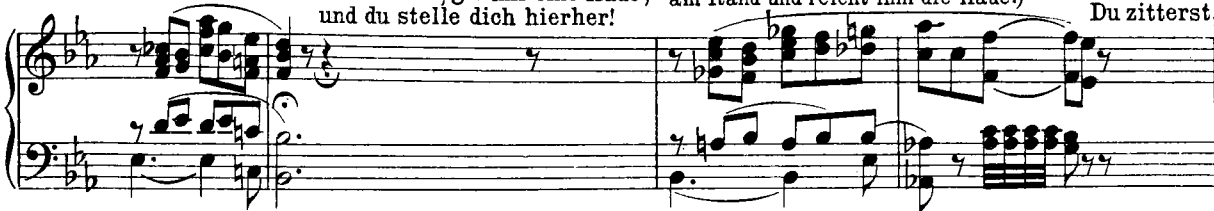
ROCCO (setzt seine Laterne auf die Trümmer).  
Hier unter diesen Trümmern ist die  
Zisterne, von der ich dir gesagt habe.



ROCCO Wir brauchen nicht viel  
zu graben, um an die Öffnung  
zu kommen; gib mir eine Haue,  
und du stelle dich hierher!

(Er steigt bis an den Gürtel in die Höhlung  
hinab, stellt den Krug und legt das Bund  
Schlüssel neben sich. Leonore steht  
am Rand und reicht ihm die Haue.)

ROCCO  
Du zitterst,



fürchtest du dich?

LEONORE (mit erzwungener Festigkeit  
des Tones). O nein, es ist nur so kalt.

ROCCO (rasch). So mache fort, im Ar-  
beiten wird dir schon warm werden.



Andantino



### DUETT \*)

Andante con moto

(Rocco fängt, gleich mit dem Ritornell, an zu arbeiten; währenddessen benutzt  
Leonore die Momente, wo sich Rocco bückt, um den Gefangenen zu betrachten.)



\*) Dieses Stück wird durchaus sehr leise gespielt, und die *sf* und *f* müssen nicht zu stark ausgedrückt werden.  
Edition Peters. 10563

## ROCCO (während der Arbeit, mit halblauter Stimme)

R. Nur hurtig fort, nur frisch gegraben, es währt nicht langer kommt her - ein, — es währt nicht

*pp*

## LEONORE (ebenfalls arbeitend)

L. Ihr sollt ja nicht zu kla - gen ha - ben, ihr sollt ge -

R. lang, es währt nicht lang, er kommt herein.

Ob.

L. weiß zu frie - den sein.

R. Nur hurtig fort, nur frisch ge - gra - ben, es währt nicht

*Fg.* *cresc.* *Hrn.*

*K-Fg.*

L. Ihr sollt ja nicht zu kla - gen ha - ben, ihr sollt ge -

R. lang, — er kommt her - ein.

*sf* *p*

L. *wiß zu-frie - den sein.* (Einen großen Stein an der Stelle, wo er hinabstieg, he-  
 R. *Komm, hilf, komm,*

*K.-Fg.*

*hend)*  
 R. *hilf doch diesen Stein mir he - ben, hab acht, hab acht,*

*cresc.*

**LEONORE (hilft heben)**  
 L. *Ich hel - fe schon, sorgt euch nicht, ich will mir*  
 R. *er hat Gewicht!*

*fp*  
*Br. Fg.*

L. *al - le Mü - he ge - ben. Ge-duld!*  
 R. *Ein we - nig noch! Er*

*cresc.*  
*ffp*  
*Bässe.K.-Fg.*

L. Nur et - was noch, nur etwas noch,  
 R. weicht! Es ist nicht leicht, es ist nicht

*sfp* *sfp*

(Hier lassen sie den Stein über die Trümmer rollen)

L. nur etwas noch!  
 R. leicht!

*sfp* *f* *pp* Bässe, K. Fg.

ROCCO (wieder arbeitend)

R. Nur hur-tig fort, nur frisch ge-gra-ben,

*cresc.* *p*

R. es währt nicht langer kommt her - ein, es währt nicht lang, er kommt her -

*sf*

LEONORE (ebenfalls wieder arbeitend)

L. Laßt mich nur wie - der Kräf - te ha - ben, wir wer-den bald zu En - de  
 R. ein.

*ob.*

(Leonore betrachtet den Gefangenen, während Rocco, von ihr abgewendet, mit gekrümmtem Rücken arbeitet; leise für sich)

L. sein. Wer du auch seist, ich will dich

R. Nur hurtig fort, nur frisch gegraben, es währt nicht lang, er kommt her ein, er kommt her -

L. ret - ten, bei Gott, bei Gott, du sollst kein Opfer sein, gewiß, ge - wiß,

R. ein.

Bläs.

*pp cresc.*

L. ich lö - se deine Ket - ten, ich will, du Ar - mer, dich be - frein, ich

R. *sf*

L. lö - se dei - ne Ketten, ja, ich will, du Armer, dich be - frein,

R. *sf*

L. dich be - frein! ROCCO (sich schnell aufrichtend)

R. Was zau - derst

*cresc.* *f* *sf*

vi.

(Sie fängt wieder an zu arbeiten)

L.  Mein Va - ter, nein, ich zau-dre nicht, ich zau-dre

R.  du in dei - ner Pflicht?

 Bläs.

L.  nicht! Mein Va - ter,


R.  Was zau - derst du in dei - ner Pflicht?

 Bläs.

L.  nein, ich zaudre nicht, ich zaudre nicht! Ihr sollt ja nicht zu kla - gen

R.  Nur hur - tig fort, nur frisch ge - gra - ben,

 *cresc.* *sf*

L.  ha - ben, ihr sollt ja nicht zu kla - gen ha - ben, laßt mich nur

R.  es währt nicht lang, so kommt er her, ja, es währt nicht lang, ja,

 *p* *cresc.* *sf* *sfp*

Fg.

L. wie - - der Kräf - te ha - ben, denn mir wird keine Arbeit

R. ja, es währt nicht lang, er kommt, es währt nicht lang, so kommt er her,

*sfp* *cresc.* *f*

Bässe Fg. Bässe *marcato*

L. schwer, keine Ar - beit schwer, denn mir wird kei - ne Arbeit

R. er kommt hier - her, es währt nicht lang, so kommt er her, er

*p* *cresc.* *f*

*marcato*

L. schwer, keine Ar - beit schwer, laßt mich nur wie - der Kräf - te ha - ben, denn mir wird

R. kommt, er kommt hier - her; nur hur - tig fort, nur frisch ge - gra - ben, es währt nicht

*p* *pp*

L. kei - - ne Ar - - beit schwer. [131]

R. lang, so kommt er her. [131]

*dim.* *ppp*